



Bauknecht

Für den Garantiefall unbedingt Registrierkarte
ausfüllen und einsenden!
Pour la garantie, remplir impérativement la
carte d'enregistrement et nous la retourner!
Per la garanzia è importante riempire la carta
di registrazione e spedirla!

**Ihre Garantie- und Service-Broschüre.
Votre brochure de garantie et de service.
Opuscolo di garanzia e assistenza.**

Service ist bei uns ganz einfach: Wir sind immer für Sie da.
Chez nous, le service est très simple: nous sommes toujours à votre service.
Per ricevere assistenza da parte nostra è semplice: siamo sempre a vostra disposizione.



Bauknecht. Heute leben. Vivre le présent. Vivere oggi.

Wir haben Geräte entwickelt, die Ihnen den Alltag leichter machen. Die so zuverlässig, intelligent und komfortabel zu bedienen sind, dass sie Ihnen Freiräume für das wirklich Wichtige schaffen: Heute leben. Und damit Sie Ihre Freiräume sorglos genießen können, bieten wir Ihnen ein Garantie- und Service-Programm, das sich Ihren Bedürfnissen anpasst.

Nous avons mis au point des appareils qui vous facilitent la vie. Des appareils si fiables, intelligents et simples à utiliser qu'ils vous donnent la liberté de vous consacrer aux choses qui comptent réellement: Vivre le présent. Et pour que vous puissiez savourer votre liberté sans soucis, nous vous proposons un programme de garantie et de service adapté à vos besoins.

I nostri prodotti sono stati sviluppati con lo scopo di facilitarle i lavori domestici quotidiani. Essi sono infatti affidabili, intelligenti e pratici da utilizzare e le permettono di dedicare il suo tempo a ciò che è veramente importante: Vivere oggi. A tal fine le offriamo un programma di garanzia ed assistenza adatto alle sue esigenze.

Sie da.
 là pour vous à tout moment.
 siamo sempre a vostra disposizione.



Deutsch

- 4 Unser Service im Überblick**
 Der Kundendienst
 Das Garantieprogramm
 Im Fall der Fälle
 So erreichen Sie uns
- 5 Unsere 2-Jahres-Vollgarantie**
 Die beruhigende Grundlage
 Die Bedingungen
- 6 Unser Vollservice-Abonnement**
 Das Sorgenfrei-Abonnement
 Die Preise
 Die Bedingungen
- 7 Die 8-Jahres-Ersatzteilgarantie**
 Die günstige Erweiterung
 Die Preise
 Die Bedingungen

Français

- 8 Notre service en un coup d'œil**
 Le service après-vente
 Le programme de garantie
 en cas de nécessité
 Contactez-nous
- 13 Notre garantie intégrale sur 2 ans**
 Une base rassurante
 Nos conditions
- 14 Notre abonnement service intégral**
 L'abonnement sans soucis
 Les prix
 Nos conditions
- 15 Notre garantie de 8 ans sur les pièces de rechange**
 Un complément avantageux
 Les prix
 Nos conditions

Italiano

- 16 Il servizio assistenza in breve**
 Servizio clienti
 Programma di garanzia
 in caso di necessità
 Come raggiungerci
- 17 Garanzia completa di due anni**
 Per una sicurezza completa
 Le nostre condizioni
- 18 Abbonamento al servizio completo**
 Abbonamento "Senza pensieri"
 Prezzi
 Le nostre condizioni
- 19 Garanzia di 8 anni sui ricambi**
 Possibilità di estensione
 vantaggiosa
 Prezzi
 Le nostre condizioni

Il servizio assistenza in breve.



Servizio clienti Bauknecht.

La ringraziamo per avere deciso di acquistare un prodotto Bauknecht. Bauknecht è sinonimo di qualità elevata e di assistenza di prima categoria anche successivamente all'acquisto. Tuttavia, come tutti i prodotti frutto della tecnologia, anche i nostri possono presentare difetti. Nel caso in cui il suo prodotto non funzionasse correttamente, si rivolga con fiducia a noi. Il nostro servizio clienti professionale la aiuterà a risolvere il problema velocemente, competente e in maniera affidabile.

Il programma di garanzia per sentirsi tranquilli Bauknecht.

Il programma di garanzia Bauknecht le offre la sicurezza di ricevere assistenza individuale.

1. Garanzia completa per due anni

Con l'acquisto di un prodotto Bauknecht le forniamo la nostra garanzia completa.

2. Abbonamento per servizio completo

Ad un costo fisso annuale ci assumiamo tutti i costi di riparazione in caso di guasto.

3. Garanzia di 8 anni sui ricambi

Ad un costo unico per il periodo di 8 anni (2 anni di garanzia completa più 6 anni aggiuntivi) ci assumiamo i costi per tutti i ricambi funzionali.

Visioni queste offerte alla pagina successiva e ci rispedisca immediatamente la cartolina di registrazione compilata. Solo in questo modo potremo servirla al meglio in caso di ricorso entro o dopo la garanzia.

In caso di necessità siamo sempre a vostra disposizione.

Siamo il partner più competente a cui può rivolgersi per domande e richieste di assistenza. In caso di emergenza (guasti a congelatori o mancato funzionamento di cucine) il nostro servizio di pronto intervento è a sua disposizione durante i fine settimana e i festivi ed è contattabile sempre telefonicamente.

In caso di guasto la preghiamo inoltre di comunicarci il modello esatto, il numero del servizio assistenza e quello di serie del prodotto. Se non possiamo risolvere il problema con lei telefonicamente, concorderemo un appuntamento per un sopralluogo. Cercheremo comunque di assisterla in tutti i modi possibili.

Come raggiungerci:

Telefono: 0848 801 001

Fax: 0848 801 003

Bauknecht SA
Centro servizio clienti
5600 Lenzburg

www.bauknecht.ch

service@bauknecht.ch

La garanzia totale di 2 anni.



Per una sicurezza completa.

Le offriamo la sicurezza completa in caso di necessità. La nostra garanzia completa copre tutti i guasti che si possono verificare con il normale utilizzo entro i primi due anni a partire dalla data d'acquisto del vostro apparecchio.

Nel caso in cui il prodotto guastatosi entro i primi due anni non fosse riparabile, lo sostituiremo. Per avvalersi della garanzia è necessario compilare e rispeditare la cartolina di registrazione alla ditta Bauknecht SA

✓ Trasferta	✓ Ore di lavoro	✓ Consulenza	✓ Ricambi	✓ Amministrazione
Gratuita				

Condizioni per la garanzia totale di 2 anni.

Prestazioni incluse

Nei due anni successivi alla prima messa in funzione dell'apparecchio, Bauknecht garantisce il prodotto da difetti di fabbricazione e di funzionamento. La garanzia copre la sostituzione o la riparazione gratuita di tutti i componenti necessari per eliminare i comprovati difetti di fabbricazione o materiale. La Bauknecht ha il diritto di sostituire o riparare l'apparecchio.

Prestazioni non incluse

La garanzia non copre la normale usura dell'apparecchio, danni intenzionali o dovuti a negligenza, difetti dovuti a condizioni esterne o ad uso improprio, gli apparecchi utilizzati per scopi commerciali o per scopi diversi da quelli previsti, utilizzo del prodotto in un settore diverso da quello previsto, ossia in caso di utilizzo industriale (p.e.x. hotel, mense) o in caso di uso in comune con numerosi nuclei familiari.

Danni dovuti a montaggio o installazione non appropriati o al collegamento ad una tensione di corrente errata, danni provocati da reazioni chimiche o elettrochimiche (per es. ruggine, corrosione o acqua), danni imputabili ad acqua con tenore di calcare insolitamente elevato, nonché danni determinati da condizioni ambientali inconsuete (per es. Incendi, fulmini, esplosioni, tempeste, inondazioni). Danni consequenziali dovuti ad uso o funzionamento inappropriati, mancato rispetto delle norme d'uso e/o mancata osservanza delle norme di manutenzione/istruzioni per la cura, danni indiretti (ad es. difetti nei capi lavati ecc.), pezzi soggetti a usura, per es. batterie e lampadine a incandescenza, danni provocati da corpi estranei o sostanze, danni correlati con la pulizia di filtri, sistema di scarico o vaschetta del detersivo per stoviglie, danni influenti sul funzionamento dell'apparecchio e sui componenti estetici (per es. schermi, pulsanti) che non pregiudicano il normale utilizzo del prodotto, nonché qualsiasi graffio, ammaccatura, intaccatura ed eventuali variazioni di colore, graffi e rottura del vetro ceramica. Danneggiamenti dei seguenti pezzi: tubi di mandata e scarico, guarnizioni, corpi luminosi e relativi cappucci, display, pulsanti, rivestimenti, coperchio della carcassa e rispettive parti. Riparazioni non eseguite da Bauknecht o da un suo partner autorizzato da Bauknecht contrattuale del servizio clienti o mancato utilizzo di prezzi originali.

Esecuzione delle riparazioni

Le riparazioni dovranno essere effettuate direttamente da Bauknecht o da un suo partner autorizzato. Gli interventi di riparazione non hanno effetto sulla durata della garanzia; tuttavia, Bauknecht offre un anno di garanzia sulle parti sostituite.

Area di validità della garanzia

La garanzia è valida per apparecchi installati, allacciati e utilizzati in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein per gli apparecchi utilizzati secondo le istruzioni tecniche fornite. Qualora il luogo in cui è installato l'apparecchio non fosse raggiungibile direttamente con il veicolo di servizio, le spese aggiuntive (ad es. funivia, ecc.) saranno conteggiate separatamente.

Risarcimenti, foro competente

Le richieste di risarcimento non verranno accettate. Il foro competente è Lenzburg.

Validità

Le presenti condizioni sono valide dal 1° gennaio 2009. La società si riserva il diritto di apportare modifiche.

Abbonamento al servizio completo.

Abbonamento completo "Senza pensieri".

Ad un prezzo fisso annuale ci assumiamo tutti i costi di riparazione in caso di guasto. È possibile scegliere tra due formule: assicurazione di un unico prodotto o di tutti i prodotti Bauknecht presenti nella sua cucina. E un'offerta unica e molto vantaggiosa. Per meno di CHF 23.- al mese disporrà di una garanzia completa dalla A alla Z.

✓ Trasferta	✓ Ore di lavoro	✓ Consulenza	✓ Ricambi	✓ Amministrazione
Canone annuale				

I prezzi.

L'abbonement de service	prime annuelle
Frigiferi, Congelatori Forni a microonde, Cappe aspiranti.	CHF 59.- per apparecchio
Forni, Piani di cottura e piastre.	CHF 89.- per apparecchio
Forni e piani cottura, Foodcenter, Steamer, Lavastoviglie, Lavatrice, Asciugatrice, Lava-asciugatrice, Cucine Minor.	CHF 135.- per apparecchio
Lavanderia completa, casa unifamiliare.	CHF 114.75 per apparecchio
Cucina completa, casa unifamiliare.	CHF 269.- per cucina
Lavatrice, casa ¹⁾ Asciugatrice, casa ¹⁾	CHF 226.- per apparecchio
Lavanderia completa, casa ¹⁾	CHF 192.10 per apparecchio

I prezzi sono intesi IVA svizzera inclusa con riserva di modifica.

¹⁾ Condomini (da 2 ad un massimo di 6 famiglie)

Abbiamo destato il suo interesse?

Ci invii la cartolina di registrazione che le permette di avvalersi della garanzia, barrando l'opzione «Abbonamento completo», ed incollì nel campo contrassegnato l'adesivo per l'assistenza che può trovare sul retro del presente opuscolo. Al ricevimento della sua ordinazione provvederemo ad inviarle l'abbonamento di servizio come una conferma. Il costo dell'abbonamento le sarà addebitato solo al termine della garanzia di 2 anni.

Condizioni per l'abbonamento di servizio integrale.

Prestazioni incluse

Bauknecht si impegna a sostenere i costi di riparazione in caso di difetti di funzionamento dell'apparecchio. La garanzia comprende il trasporto, la manodopera, i componenti sostitutivi necessari e la consulenza tecnica e amministrativa.

Prestazioni non incluse

La garanzia non copre la normale usura dell'apparecchio, danni intenzionali o dovuti a negligenza, difetti dovuti a condizioni esterne o ad uso improprio, gli apparecchi utilizzati per scopi commerciali o per scopi diversi da quelli previsti, utilizzo del prodotto in un settore diverso da quello previsto, ossia in caso di utilizzo industriale (p.ex. hotel, mense) o in caso di uso in comune con numerosi nuclei famigliari.

Danni dovuti a montaggio o installazione non appropriati o al collegamento ad una tensione di corrente errata, danni provocati da reazioni chimiche o elettrolitiche (per es. Ruggine, corrosione o acqua), danni imputabili ad acqua con tenore di calcare insolitamente elevato, nonché danni determinati da condizioni ambientali inconsuete (per es. Incendi, fulmini, esplosioni, tempeste, inondazioni). Danni consequenziali dovuti ad uso o funzionamento inappropriati, mancato rispetto delle norme d'uso e/o mancata osservanza delle norme di manutenzione/istruzioni per la cura, danni indiretti (ad es. difetti nei capi lavati ecc.), pezzi soggetti a usura, per es. batterie e lampadine a incandescenza, danni provocati da corpi estranei o sostanze, danni correlati con la pulizia di filtri, sistema di scarico o vaschetta del detersivo per stoviglie, danni influenti sul funzionamento dell'apparecchio e sui componenti estetici (per es. schermi, pulsanti) che non pregiudicano il normale utilizzo del prodotto, nonché qualsiasi graffio, ammaccatura, intaccatura ed eventuali variazioni di colore, graffi e rottura del vetro ceramica. Danneggiamenti dei seguenti pezzi: tubi di mandata e scarico, guarnizioni, corpi luminosi e relativi cappucci, display, pulsanti, rivestimenti, coperchio della carcassa e rispettive parti. Riparazioni non eseguite da Bauknecht o da un suo partner autorizzato da Bauknecht contrattuale del servizio clienti o mancato utilizzo di prezzi originali.

Esecuzione delle riparazioni

Le riparazioni dovranno essere effettuate direttamente da Bauknecht o da un suo partner autorizzato su ordine del cliente. Esclusi sono i controlli e manutenzioni preventive.

Abbonamenti per cucine o lavanderie complete

L'abbonamento per cucine complete include tutti gli elettrodomestici ad incasso da cucina di marca Bauknecht e Whirlpool. L'abbonamento per lavanderie complete include una lavatrice e un'asciugatrice di marca Bauknecht o Whirlpool.

Condizioni di stipulazione

Alla data di inizio dell'abbonamento gli apparecchi devono essere privi di difetti. L'abbonamento di servizio integrale viene offerto per gli apparecchi distribuiti da Bauknecht Schweiz che vengono utilizzati in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein secondo le istruzioni tecniche fornite. Alla data di inizio dell'abbonamento l'età degli apparecchi non deve superare i 6 anni dalla prima messa in funzione.

Durata dell'abbonamento, termine

La durata iniziale dell'abbonamento è di un anno. Alla scadenza, l'abbonamento viene rinnovato tacitamente per l'anno successivo finché non viene disdetto esplicitamente per iscritto. Gli abbonamenti per singoli apparecchi scadono 12 anni dopo la prima messa in funzione. Nel caso degli abbonamenti per cucine e lavanderie complete, ogni apparecchio è coperto fino al 12° anno dalla data della prima messa in funzione.

Risoluzione straordinaria dell'abbonamento

Qualora un apparecchio non possa essere riparato, l'abbonamento può essere revocato con effetto immediato. In questo caso Bauknecht rimborserà al cliente il valore corrente dell'apparecchio sulla base di un periodo di ammortamento di 10 anni. Se un apparecchio non riparabile viene sostituito con uno nuovo, i titolari dell'abbonamento hanno diritto a condizioni privilegiate da parte di Bauknecht.

Tassa di abbonamento

Le tasse di abbonamento vengono fatturate annualmente all'inizio del periodo di abbonamento.

Tassa di entrata

Se un apparecchio è in uso da più di due anni, per il primo anno di abbonamento viene addebitata una tassa di entrata maggiorata. La maggiorazione applicabile è pari al 15% della tassa di abbonamento per ogni anno di utilizzo dell'apparecchio (per cucine e lavanderie complete il 15% della media degli anni di utilizzo degli apparecchi). Esempio: età dell'apparecchio: 5 anni; tassa unica di entrata: 5 x 15% = 75% della tassa di abbonamento.

Risarcimenti, foro competente

Le richieste di risarcimento non verranno accettate. Il foro competente è Lenzburg.

Validità

Le presenti condizioni sono valide dal 1° gennaio 2009. La società si riserva il diritto di apportare modifiche.

La vantaggiosa garanzia sui ricambi

Possibilità di estensione della garanzia.

La vantaggiosa garanzia Bauknecht sui ricambi le offre una sicurezza ancora maggiore. Al termine della garanzia completa di due anni, Bauknecht si assume i costi dei ricambi in caso di guasto per altri 6 anni. Nei primo 8 anni di vita del suo apparecchio Bauknecht lei non dovrà quindi sostenere alcun costo per i ricambi.

Bauknecht utilizza esclusivamente ricambi originali.

Trasferta	Ore di lavoro	Consulenza	Ricambi	Amministrazione
		✓	✓	
Tassa unica per 8 anni				

I prezzi.

Garanzia di 8 anni per i ricambi	Tassa unica
Frigiferi, Congelatori, Forni a microonde, Cappe aspiranti.	CHF 65.- per apparecchio
Forni, Piani di cottura e piastre.	CHF 85.- per apparecchio
Forni e piani cottura, Food-centers, Steamers, Lavastoviglie, Lavatrice, Asciugatrice, Lava-asciugatrice, Cucine Minor.	CHF 115.- per apparecchio
Lavanderia completa, casa unifamiliare.	CHF 95.- per apparecchio
Cucina completa, casa unifamiliare.	CHF 255.- per cucina
Lavatrice condomini, Asciugatrice.	-

Prezzi IVA inclusa, con riserva di modifica.

Attenzione: non viene concessa garanzia di 8 anni sui ricambi per lavatrici o asciugatrici condominiali.

L'abbiamo convinta?

Ci invii subito la cartolina di registrazione, barrando l'opzione «Garanzia di 8 anni sui ricambi» ed incolli nel campo contrassegnato l'adesivo per l'assistenza che può trovare sul retro del presente opuscolo. Al ricevimento della sua ordinazione le invieremo la fattura relativa al canone di garanzia. Al ricevimento del relativo importo provvederemo ad inviarle il certificato di garanzia.

Condizioni per la garanzia di 8 anni per i ricambi.

Prestazioni incluse

Nel caso delle riparazioni eseguite sul posto, tutte le parti funzionali dell'apparecchio che presentino difetti di funzionamento verranno sostituite gratuitamente; verranno addebitati esclusivamente i costi di uscita e di manodopera del tecnico. Per parti funzionali si intendono i componenti essenziali per il corretto funzionamento dell'apparecchio.

Prestazioni non incluse

La garanzia non copre la normale usura dell'apparecchio, danni intenzionali o dovuti a negligenza, difetti dovuti a condizioni esterne o ad uso improprio, gli apparecchi utilizzati per scopi commerciali o per scopi diversi da quelli previsti, utilizzo del prodotto in un settore diverso da quello privato, ossia in caso di utilizzo industriale (p.ex. hotel, mense) o in caso di uso in comune con numerosi nuclei famigliari.

Danni dovuti a montaggio o installazione non appropriati o al collegamento ad una tensione di corrente errata, danni provocati da reazioni chimiche o elettrolitiche (per es. Ruggine, corrosione o acqua), danni imputabili ad acqua con tenore di calcare insolitamente elevato, nonché danni determinati da condizioni ambientali inconsuete (per es. Incendi, fulmini, esplosioni, tempeste, inondazioni). Danni consequenziali dovuti ad uso o funzionamento inappropriati, mancato rispetto delle norme d'uso e/o mancata osservanza delle norme di manutenzione/istruzioni per la cura, danni indiretti (ad es. difetti nei capi lavati ecc.), pezzi soggetti a usura, per es. batterie e lampadine a incandescenza, danni provocati da corpi estranei o sostanze, danni correlati con la pulizia di filtri, sistema di scarico o vaschetta del detersivo per stoviglie, danni ininfluenti sul funzionamento dell'apparecchio e sui componenti estetici (per es. schermi, pulsanti) che non pregiudicano il normale utilizzo del prodotto, nonché qualsiasi graffio, ammaccatura, intaccatura ed eventuali variazioni di colore, graffi e rottura del vetro ceramica. Danneggiamenti dei seguenti pezzi: tubi di mandata e scarico, guarnizioni, corpi luminosi e relativi cappucci, display, pulsanti, rivestimenti, coperchio della carcassa e rispettive parti. Riparazioni non eseguite da Bauknecht o da un suo partner autorizzato da Bauknecht contrattuale del servizio clienti o mancato utilizzo di prezzi originali.

Esecuzione delle riparazioni

Le riparazioni dovranno essere effettuate direttamente da Bauknecht o da un suo partner autorizzato.

Garanzie per cucine o lavanderie complete

Le garanzie di 8 anni per i ricambi per una cucina completa include tutti gli elettrodomestici da cucina ad incasso di marca Bauknecht o Whirlpool. La garanzia per una lavanderia completa include una lavatrice e un'asciugatrice di marca Bauknecht o Whirlpool.

Condizioni di stipulazione

Alla data di inizio della garanzia per i ricambi, gli apparecchi devono essere privi di difetti. Questa garanzia viene offerta per gli apparecchi distribuiti da Bauknecht Schweiz che vengono utilizzati in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein secondo le istruzioni tecniche fornite.

Durata della garanzia

La garanzia di 8 anni per i ricambi ha una durata di 8 anni al massimo (2 anni di garanzia completa + al massimo 6 anni supplementari) dalla prima messa in funzione dell'apparecchio.

Tassa

La tassa di garanzia viene addebitata subito dopo la registrazione in un'unica soluzione e comprende tutte le prestazioni descritte per l'intera durata della garanzia.

Risarcimenti, foro competente

Le richieste di risarcimento non verranno accettate. Il foro competente è Lenzburg.

Validità

Le presenti condizioni sono valide dal 1° gennaio 2009.

La società si riserva il diritto di apportare modifiche.



Garantie-Registrierung / Enregistrement de garantie / Registrazione della garanzia



Ja, registrieren Sie bitte mein Bauknecht Gerät
Oui, je vous prie d'enregistrer mon appareil Bauknecht
Sì, desidero registrare il mio apparecchio Bauknecht

Bitte kleben Sie hier Ihren Service-Sticker von der Rückseite dieser Garantiebrochüre auf. Oder schreiben Sie einfach die Service- und Seriennummer ab, die direkt an Ihrem Gerät angebracht sind.
Collez ici votre autocollant de service figurant au dos de cette brochure de garantie. Ou inscrivez simplement les numéros de service et de série appliqués sur votre appareil.
Incollate qui l'adesivo di servizio che potete trovare a tergo di questo opuscolo. Oppure copiate semplicemente il numero di servizio.

1. Rechnungsempfänger Adresse de facturation Indirizzo di fatturazione

Firma Nom d'entreprise Ragione sociale
Name/Vorname Nom / prénom Cognome / Nome
Strasse/Nr. Rue / N° Via / N.
PLZ/Ort NPA / localit� NPA / Localit�
Telefon T�l�phone Telefono
E-Mail E-mail E-mail

2. Ger testandort (wenn von oben abweichend) Emplacement de l'appareil (si diff rent de l'adresse susmentionn e) Ubicazione dell'apparecchio (se differente dall'indirizzo sopra menzionato)

Name/Vorname Nom / prénom Cognome / Nome
Strasse/Nr. Rue / N° Via / N.
PLZ/Ort NPA / localit� NPA / Localit�
Stockwerk/Wohnungsnummer Etage ou numéro d'appartement Piano / Numero dell'appartamento
Telefon T�l�phone Telefono

links
gauche
sinistra

Mitte
centre
centro

rechts
droite
destra

Ja, ich profitiere gleichzeitig von den vorteilhaften Zusatzangeboten:
Oui, je tiens également   bénéficier des offres supplémentaires avantageuses:
Sì, desidero approfittare simultaneamente delle vantaggiose offerte complementari:

3. Vertragsart (Bitte Betreffendes ankreuzen)/Type de contrat (veuillez cocher)/Tipo di contratto (marcare con una croce quanto interessa)

Vollservice-Abonnement
Abonnement de service complet
Abbonamento di servizio integrale

8-Jahres-Ersatzteilgarantie
Garantie de 8 ans sur les pièces de rechange
Garanzia di 8 anni per i ricambi

4. Ger tewahl (bitte Betreffendes ankreuzen)/Genre d'appareil (veuillez cocher)/Scelta dell'apparecchio (marcare con una croce quanto interessa)

Einzelger t/Appareil individuel/Apparecchio singolo

Modellbezeichnung/D�signation/Designazione
12NC-Nummer/Code N�/ Codice numero
8 5
Seriennummer/Numéro de série/Numero di serie

Ganze Waschk che/Buanderie complète/Lavanderia completa

Modell Waschmaschine/Mod�le lave-linge/Modello lavatrice	Modell Trockner/Mod�le s�che-linge/Modello asciugatrice
12NC-Nummer/Code N�/ Codice numero	12NC-Nummer/Code N�/ Codice numero
8 5	8 5
Seriennummer/Numéro de série/Numero di serie	Seriennummer/Numéro de série/Numero di serie

Ganze K che/Cuisine complète/Cucina completa

5. 1. Inbetriebnahme / 1 re mise en service / 1  messa in servizio

6. Ger tenutzung (bitte Betreffendes ankreuzen)/Usage de l'appareil (veuillez cocher)/Uso dell'apparecchio (marcare con una croce quanto interessa)

Einfamilienhaus, Eigentums- oder Mietwohnung
Maison familiale, app. locatif ou en propriété
Casa unifamiliare, app. di proprietà o in affitto

Mehrfamilienhaus (2 bis max. 6 Parteien)
Immeuble locatif (2   6 families max.)
Casa plurifamiliare (da 2 a 6 famiglie max.)

7. Preis (inkl. MwSt.)/Prix (TVA incluse)/Prezzo (IVA inclusa)

Fr.

Ich bestelle das Vollservice-Abonnement bzw. die 8-Jahres-Ersatzteilgarantie und bin mit den entsprechenden allgemeinen Bedingungen einverstanden. Das Gerät bzw. die Geräte sind zur Zeit störungsfrei.
Je commande l'abonnement de service complet ou la garantie de 8 ans sur les pièces de rechange et accepte les conditions correspondantes.
Actuallement, l'appareil est / les appareils sont en parfait état de marche.
Ordino l'abbonamento di servizio integrale o la garanzia di 8 anni per i ricambi e accetto le condizioni corrispondenti.
Attualmente l'apparecchio/gli apparecchi funziona/no perfettamente.

Datum Date Data	Unterschrift Signature Firma	Bauknecht-Mitarbeiter Collaborateur Bauknecht Collaboratore Bauknecht
-----------------------	------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------



Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare



Geschäftsantwortsendung
Envoi commercial-réponse



Invio commerciale-risposta
Envoi commercial-réponse

Bauknecht AG
Kundendienst-Center
Service après-vente/Servizio clienti
Industriestrasse 36
5600 Lenzburg



Den Aufkleber für Ihre Registrierkarte:

einfach auf Ihre Garantiekarte kleben und zurücksenden.

L'autocollant pour votre carte d'enregistrement:

Collez-le tout simplement sur votre carte de garantie, et renvoyez-nous le tout.

Adesivo per la sua carta di registrazione:

Ci rispedisca la carta di registrazione provvista di tale etichetta adesiva.

Der Aufkleber für Ihr Bauknecht Gerät:

Damit haben Sie unsere Service-Nummer immer parat.

L'autocollant pour votre appareil Bauknecht:

Pour que vous ayez toujours notre numéro de service sous la main.

Adesivo per il suo apparecchio Bauknecht:

Eso le permette di avere il nostro numero di assistenza sempre a portata di mano.

Sollten Sie hier keinen Service-Aufkleber finden, tragen Sie bitte die Service-Nummer und die Seriennummer, die Sie auf dem Barcode-Aufkleber an Ihrem Gerät finden, in das dafür vorgesehene Feld auf der Registrierkarte ein.

Dans le cas où l'autocollant de service devait manquer, entrez le numéro de service et le numéro de série figurant sur l'autocollant code-barre de votre appareil dans le champ prévu à cet effet sur votre carte d'enregistrement.

Nel caso in cui l'adesivo non fosse presente, riporti il numero di assistenza e quello di serie riportati sull'adesivo del codice a barre dell'apparecchio nell'apposito campo sulla carta di registrazione

Die Service-Aufkleber für Ihr Gerät.
L'autocollant de service pour votre appareil.
Adesivo per l'assistenza del suo apparecchio.

Printed in Italy



5019 104 00451



Service Sticker
Servisný štítok
Nalepka serwisowa
Raum für den Aufkleber
Apposer autocollant ici
Spazio per l'etichetta
Prosím, tu nalepte servisný štítok
Miejsce na nalepkę